

目录

CONTENTS

金融视点 Financial Viewpoint P02

抑制通胀是中国经济的首要任务
Chinese Economy Appeals for Urgent Inflation Restraint

政府声音 Government Voice P05

中国人民银行：适时适度预调微调货币政策
People's Bank of China: appropriately and timely pre-set or fine-tune monetary policy

理论前沿 Theory Front P07

明年货币政策仍将保持稳健
Monetary policy will remain steady next year

热点聚焦 Hot Focus P08

樊纲：货币政策近期不会出现重大变化
Fan Gang: the monetary policy will not have major changes in a short term

商会动态 Chamber of Commerce Dynamic P09

京台金融合作论坛在北京CBD成功举办
Beijing and Taiwan Financial Cooperation Forum was successfully held in Beijing CBD

会员天地 Members Corner P21

及时赔开启车险服务新模式
Timely Compensation develops a new pattern for auto insurance services

金融与法 Finance & Law P23

六种情形增大金融机构贷款风险
Six cases increase the risk of loans of financial institutions

金融速览 Financial Quick View P24

前10月我国进出口总值增24.3% 快于同期GDP增速
In the first 10 months this year, the import and export value increased by 24.3%, faster than GDP growth over the same period

市场前沿 Financial Front Porch P26

2011年10月CBD写字楼市场分析
Analysis of office building market of CBD during October, 2011

艺术与金融 Art and Finance P27

品酒涉矿把玩艺术品 信托公司游走于投机边缘
Trust companies run wine, mining and artwork businesses and step the line of opportunism

艺术品鉴赏 Art appreciation 封三

主办：北京市朝阳区金融服务办公室
Sponsor: The Financial Service Office of Chaoyang District

承办：北京CBD金融商会
Organizer: Beijing CBD Chamber of Finance

执行：北京唐颂文化传播有限公司
Executive: Tang&Song Media
电话 (Tel): 010-85282758
地址：北京市东城区朝阳门北大街6号
首创大厦918
Add: Rm918 Capital Group Plaza,
6 Chaoyangmen N.ST, Dongcheng
District, Beijing,China

抑制通胀是中国经济的首要任务

——访北京大学金融学院金融研究中心副主任 吕随启



Chinese Economy Appeals for Urgent Inflation Restraint

— Interview with Lv Suiqi, deputy director of the China Center for Financial Research of the Finance Department of Peking University



与北京其他几大城区相比，朝阳区最大的优势就是金融企业的聚集地，而且是使馆区和诸多跨国公司的聚集地，朝阳区成为首都主要金融区的历史比较早，国外办事机构在朝阳区分布也较多，朝阳区的基础设施比较完备，这种天然形成的金融环境比北京市的其他城区就有先天的优势，加上朝阳区政府对金融业的重视，使得朝阳区倍受诸多国际金融企业的青睐。

势如何？带着这些问题记者走访了北京大学金融学院金融研究中心副主任吕随启先生。

机的西方国家起到怎样的作用？

◎吕随启：毫无疑问全球经济一定会因此受到影响，但这个影响是局部的，是可控的，实际上国内的媒体把它渲染扩大了，欧债危机不是今天才发生的，去年主要有五个国家发生债务危机，西班牙、葡萄牙、爱尔兰、冰岛、希腊。当时媒体的论调是整个欧盟经济会受到致命的影响，欧元区甚至会崩溃，但媒体宣传与政府的所作所为完全相反，很多国家的政府，包括中国都纷纷抢购西班牙及葡萄牙等国的主权债券。欧债危机发展到今天主要围绕希腊展开，从去年的五个国家已经减少到主要是希腊及意大利，希腊的问题目前已经基本解决，达成了救助协议，希腊的政治危机已经过去，下一步是落实的问题。是接受欧盟的救助，还是退出欧元区对于希腊来讲其选择非常清

次贷危机一波未平，欧债难题风浪再起。希腊债务危机所引发的欧洲乱局还未结束，欧债危机的阴云就已经迅速蔓延到意大利。全球金融体系在经历2008年次贷危机后，不但没有变得更加稳健，反而被新一轮的美欧债务危机再次拖入泥潭。金融不稳定和需求暴降将会让全球经济面临怎样的风险？经济快速增长的中国如何解决控制通胀和保增长转型的压力？通货膨胀的回落将引起国内货币政策怎样的变化？2012年换届之年中国经济的走

对人民币升值给美国带来的影响及人民币是否能成为国际储备货币等方面的问题，此次采访中吕随启先生也以自己独到的视角给了我们回答。

※记者：希腊债务危机引发的欧债危机对全球及中国经济造成了怎样的影响？是否会引起世界经济的衰退？在欧洲陷入危机难以自拔之时，中国等新兴国家的经济仍然保持着快速增长，您认为中国等新兴国家巨额的外汇储备会对陷入危

楚。希腊扬言要公投，但为了得到更好的救助最终的结果一定会选择放弃公投接受救助协议。

意大利的概念与希腊不太相同，意大利总理贝卢斯科尼向总统纳波利塔诺提交辞呈为意大利接受救助扫除了政治障碍，作为世界第八大国家，其影响比希腊大，但预先把政治因素排除掉，只存在的经济因素对全球的影响就不会太大。尽管有关欧债危机的报道或多或少在近期会一直有，但是对全球经济都不会产生太严重的影响。

对中国的影响一定是负面的，但对中国的影响比对其周边国家的影响小。中国等新兴国家巨额的外汇储备对陷入危机的西方国家起不到太大的作用，欧盟有能力解决希腊的问题，不需要中国的救援。

※记者：面对欧债危机，中国出口贸易应该做怎样的应对，中国中小企业如何抵抗目前错综复杂的国际经济形势？应做怎样的调整？

◎吕随启：对于中国中小企业我们要进行产业结构升级的调整，要减少中国对出口的依赖，提高技术含量，停止生产高污染高能耗的产品。在外部环境不稳定的情况下，对于中小企业来讲要减少出口产品的比重，应该逐步转向内需，而低技术产量，在产业链低端，低附加值，高污染、高能耗的企业一定是要逐渐被淘汰的。中小企业必须进行产业结构升级，进行技术更新，这样才能让企业更好更稳定地发展。

※记者：近日国家统计局数据显示，我国CPI回落，您认为CPI拐

点的出现，会给中国股市带来怎样的影响？您认为通胀的回落引起国内货币政策怎样的变化？

◎吕随启：CPI的回落对中国股市来说是一个正面的影响，CPI回落意味着通胀预期回落，实物资产的收益率下降，金融资产的收益率相对提高，会增加股票和债券的需求，因此对股市来说是一个很有利的影响。

对于国内货币政策产生的影响不大，尽管国内一直在宣传全面宽松或定向宽松，事实上目前国内的货币政策不会有太明显的变化。CPI已经出现拐点，因此没有必要通过货币政策来抑制通货膨胀，中国经济增长速度从10.5%下滑到9.1%，表面上看中国应该通过宽松的货币政策来保经济增长，货币政策应该全面宽松或定向宽松，但这种说法是不成立的。因为从CPI来讲，越是与股市密切相关的人，越主张货币政策宽松，主张宽松的声音越强烈，这些人的理由是CPI已经从6.5下降到6.2、6.1、5.5。但CPI仍高达5%以上，整体水平仍然停留在高位，如果货币政策在这个时候宽松，CPI再重新回升的话谁都无法来承担这个责任，所以货币政策宽松的理由是不成立的。对于经济保增长来说，经济增长速度从10.5%下滑到9.1%，增长速度严重滑坡，需要保增长。在十二五规划里，温总理说：内部要保增长，创新持续，即减少对出口的依赖，通过技术创新和产业结构的升级实现中国经济的可持续发展，为此，温总理要求转变经济增长方式，由原来外延式的增长转变为内涵式的增长，原来强调速度，现在强调效

益；原来强调数量，现在强调质量。温总理说：在未来五年之内，中国的经济增长速度平均达到7%就算完成任务。我国要从10.5%主动下调到8%左右都是正常的，这是我们主动结构下调放慢速度的结果，不是真正实打实的下滑，外界的声音是保增长，那就意味着把增长速度调回到10%，而国家需要把经济增长速度下降到9以下，这是国家的经济软战略决定的。基于以上原因，中国不需要保增长。综上所述，目前抑制通胀才是首要任务，货币政策没有全面宽松的理由，定向宽松就更不可能了。我们的经济体里有很多企业、很多行业又分好多地区，给部分地区、企业、行业宽松，另外的部分地区、企业、行业不宽松是违背公平原则的，定向宽松是很难操作的，而全面宽松的条件又是不具备的，因此目前我国的货币政策只能说从紧的压力不再那么大，但是没有宽松的理由，货币政策更大的可能性就是维持现状。

※记者：人民币的大幅升值会对美国解决其贸易逆差、失业等问题起到一个什么样的作用？

◎吕随启：人民币的大幅升值肯定会对美国贸易逆差的减少有一定的影响，但这个影响并不是决定性的，美元在国际金融体系里起主导作用，这一点决定了美国在贸易上存在大量的逆差，其实没有中国人民币汇率问题之前，美国除了二战结束后有一段时间美国贸易是顺差，其他大多时候都是逆差，因此美国的这些问题主要不在于人民币汇率，而在于目前国际货币体系的

安排，美国通过印更多的美元，进口国外更多的商品，通过这样的制度美国掠夺了大多数发展中国家的实物资源，其输入的实物资源要比输出的实物资源少，因此贸易逆差等问题主要是其自身造成的，但美国并不愿意调整这样的状态，全世界物美价廉的产品都源源不断地流向美国，美国输出产品很少，本质上美国并不愿意改变现状，却拿逆差来说事，全世界只有美国有独一无二的地位，这个地位之所以可以维持的原因，主要是与现行的国际货币制度有关系，不管多大的逆差，需要支付的都是美元，而其他国家要发生贸易逆差，就会发生严重的金融危机，因此美国并不是真正的贸易逆差。

※记者：从近年来人民币计价产品日益风行的趋势中，我们也看出人民币的地位不断上升，您认为在短期内人民币能否成为国际储备货币？

◎吕随启：人民币不会在短期内成为国际储备货币的，人民币目前只是一个地方粮票，美元不仅可以进行交易，可以投资，还可以进行储备，可以随时兑换成其他任何形式的货币来购买商品，人民币没有可自由兑换的能力，在国际上没有办法使用，尽管以人民币计价的产品不断增加，但离成为国际货币还有较远的距离，现在还很不成熟。人民币在成为国际货币之前，先要能达到跟其他国际货币进行自由兑换，只有这点实现了，成为国际货币才可谈起。

※记者：您认为中国金融市场

目前发展情况如何，随着越来越多外资金融企业在中国的入驻，有怎样的优势吸引金融企业的聚集？您认为首都金融服务怎样，金融服务还有哪方面的不足，应该做怎样的调整？

◎吕随启：投资环境好坏最直接的表现就是能否吸引更多的资金，朝阳区的投资环境是得到大家认同的，投资环境最突出的一点就是北京要建世界城市，朝阳区作为首都国际化程度非常高的区域，实际上承担了北京建设世界城市的载体，是一个国际性总部机构聚集的区域，这样的基础也形成了一个规模经济效应，金融机构认同的是有大量客户资源，同时有行业规模，经济效益能够体现出来的区域，使得朝阳区的投资环境有很大的吸引力。

与北京其他几大城区相比，朝阳区最大的优势就是金融企业的聚集地，而且是使馆区和诸多跨国公司的聚集地，朝阳区成为首都主要金融区的历史比较早，国外办事机构在朝阳区分布也较多，朝阳区的基础设施比较完备，这种天然形成的金融环境比北京市的其他城区就有先天的优势，加上朝阳区政府对金融业的重视，使得朝阳区倍受诸多国际金融企业的青睐。就服务来讲，最重要的是要调整服务理念，重视基础设施的服务。要把自己当成一个真正的服务机构，建立比较开放的服务观念，地方政府是为企业服务的，企业做出的贡献大，政府就要给予更多的重视，政府要主动与其沟通为其服务，为企业创造一个好的公平有效的竞争环境。另外要有一个沟通协调的机制，要对

各个企业有足够的了解，通过与企业间的交流和沟通更好地为企业服务。

※记者：您认为2012年中国经济的首要任务是什么？如何判断2012年中国经济的走势？

◎吕随启：2012年中国经济最重要的任务仍然是抑制通货膨胀，中国经济面临的最严重的问题就是泡沫现象比较严重，宏观经济过热的问题始终没有得到解决。通货膨胀压下来，其他相关问题才能真正的解决，经济可以得到良好的增长，老百姓民生问题也可以解决的更好，通货膨胀降低，我们才能有更多的资金来解决百姓医疗、教育等各个方面的问题。

2012年中国不仅是换届年，同时也是十二五规划的第一年，十二五规划能不能顺利实现，2012年是很关键的一年。我们要转变经济增长方式，如果做的好，中国经济增长方式就可以顺利地转变，中国经济就会有一个从量变到质变的良好变化，我们目前所面临的问题，是我们经济增长方式发生转变过程中的代价，是经济增长方式的阵痛，这是不可避免的，相信随着我们经济增长方式的良好转变，中国的经济会有更好的发展。

(文/张翠峰)

吕随启：北京大学经济学院副教授，经济学博士。现任北京大学经济学院金融系副主任，中国金融研究中心副主任。曾经被评为“2006年中国金融业杰出贡献专家”。

中国人民银行 适时适度预调微调货币政策

People's Bank of China: appropriately and timely pre-set or fine-tune monetary policy

中国人民银行副行长胡晓炼日前在山东、吉林调研时表示，当前要继续坚持稳健货币政策的基调和取向，适时适度进行预调微调，巩固好宏观调控的成果。

胡晓炼称，当前货币信贷工作要在保持总量基本稳定、合理适度的基础上着力优化结构，引导金融机构加大对符合产业政策的小微企业、“三农”等薄弱环节的信贷投放，满足国家重点在建、续建项目的资金需要，支持保障性安居工程建设。要在宏观审慎政策框架内，根据各金融机构资本充足率、经营稳健性状况以及执行国家信贷政策情况，对调控参数进行调整优化，并对主要服务上述领域的中小金融机构适当倾斜，支持资本充足率较高、资产质量较好、法人治理结构完善、信贷政策执行有力的中小金融机构业务发展。

胡晓炼强调，金融机构也要加快转变经营机制，改变过度依靠贷款规模增长的粗放式经营，通过体制、机

制创新，提高金融服务的能力和水平。中小金融机构作为服务“三农”和小微企业的重要力量，需进一步增强资本实力，加强内部管理，实现商业可持续发展。金融机构需加强风险防范，加强流动性管理，同时根据形势的变化加强信贷资产质量的动态监控，切实维护金融体系健康稳定运行。

胡晓炼表示，当前我国经济增长的内在动力较强，社会总需求总体旺盛，但面临的国内外环境仍十分复杂，特别是欧洲主权债务危机不断升级，对我国经济继续保持平稳较快发展、巩固和扩大遏制通胀初步成果、加快国内产业结构调整步伐，都带来新的不确定性和挑战。要加强对经济金融运行的监测分析，准确判断宏观经济走势，进一步提高政策的针对性、灵活性和前瞻性。

中国银监会 鼓励商业银行发行小微企业金融债

The China Banking Regulatory Commission (CBRC): encourage commercial banks to issue small and micro-enterprise financial bonds

继财政部宣布对金融机构与小微型企业借款合同免征印花税后，银监会也于日前新推措施支持小微企业——发布《中国银监会关于支持商业银行进一步改进小型微型企业金融服务的补充通知》，在前期出台的“银十条”基础上，提出更为具体的差别化监管和激励政策，鼓励商业银行支持小微企业。值得一提的是，其中包括允许商业银行发行小型微型企业专项金融债。

在此背景下，深发展拟3年内境内或境外市场分次发行不超过200亿元的金融债券，募集资金用于补充中长期资金，推动中小企业业务发展。

银监会银行监管二部主任肖远企曾表示，小微企业专项金融债不设额度上限，只要符合相关条件即可申请发行。申请发行专项金融债的银行，除需满足金融债发行相关法律法规及审慎性监管要求外，还须达到小型微

型企业贷款实现“两个不低于”（增速不低于全部贷款平均增速，增量不低于上年）的标准。

此次政策对小微企业的贷款量进行了限定，有助于厘清国内银行前期在中小企业这个笼统概念的混乱现象。因为对于大型银行来说，其认可的中小企业标准，可能成为城商行的大客户级别，这受银行资产规模的盘子大小影响。

此外，新规的另一个特色是，发行小微企业专项金融债的银行，也将获得一定的存贷比考核优惠，有助缓解银行的流动性资本压力。根据通知，发行小微企业贷款专项金融债商业银行，该债项所对应的单户授信总额500万元(含)以下的小微企业贷款在计算“小型微型企业调整后存贷比”时，可以在分子项中予以扣除。

中国证监会 确保上市公司内控审计业务独立性

The China Securities Regulatory Commission (CSRC): ensure the independence of internal audit services for listed companies

沪深两市主板上市公司全面实施企业内控规范体系的时间越来越近。为指导注册会计师做好内部控制审计工作，中国证监会会计部主任兼首席会计师贾文勤日前对会计师事务所提出要求。他表示，会计师事务所要正确处理内控咨询、评价业务与内控审计业务的关系，确保内控审计业务的独立性。

近日，中注协在北京国家会计学院举办首期企业内部控制审计业务培训班。这是贯彻落实财政部、证监会、审计署、银监会和保监会联合发布的企业内部控制基本规范和配套指引，指导注册会计师做好内部控制审计工作的重要举措。

贾文勤在开班仪式上系统分析了上市公司内部控制审计工作的现状，深刻剖析了内部控制审计业务中亟待解决的问题，并对会计师事务所做好企业内部控制审计工作提出了要求。一是要深入研究内控审计方法，增强内控审计能力，加强对内部控制审计业务的培训、学

习，尽快建立一只具备内部控制审计技能的审计队伍。二是要尽快完善事务所内部的内控审计业务管理制度和质量控制标准，建立严格的质量控制体系，确保内控审计的质量和效果。三是要正确处理内控咨询、评价业务与内控审计业务的关系，确保内控审计业务的独立性。

同时，贾文勤要求注册会计师在开展内部控制审计业务中，一定要坚持客观公正的原则，勤勉尽责，恪守注册会计师的职业道德；在开展企业内部控制审计时，着眼点要高，通过内控审计促进企业建立健全风险防范机制，加强内部管理，真正帮助企业提升整体管理水平，提升审计服务价值。

中注协副会长兼秘书长陈毓圭在开班仪式上表示，内部控制是防范企业财务报告错误和舞弊行为的第一道防线，也是保证企业将会计准则和制度落到实处的内在机制。实施内部控制审计有利于提高财务报告质量，降低财务报告风险，夯实财务报告可靠性的基础。

中国保监会 保险基层要严格依法合规经营

China Insurance Regulatory Commission (CIRC): primary-level insurance organizations shall operate strictly in accordance with laws and regulations

近日，中国保监会纪委书记陈新权一行在粤东调研期间，强调保险基层要加强四项工作，要努力推进科学发展、大力改善保险服务、严格依法合规经营、切实加强队伍建设。

陈新权在粤东调研期间，出席“粤东保险工作座谈会”，听取汕头保监分局、部分基层保险机构、行业协会总体工作及推进治理商业贿赂专项工作汇报，充分肯定了粤东保险工作取得的成绩，并对粤东四地市广大基层保险从业人员表示慰问。

陈新权指出，我国保险业起步较晚，发展很快，近年来取得了巨大成就，保费收入、资产规模、服务经济社会能力等方面都发生了显著变化。但同时也应看到，保险业是一个新兴行业，还处在发展的初级阶段，总量

规模、发展水平与经济社会、人民群众的需求相比，与国际水平相比，还存在比较大的差距，发展任务艰巨。保险业要实现和保持健康平稳发展，关键要在发展方式上实现大的转变。行业的发展理念、经营管理模式、激励约束机制、保险文化理念、市场秩序都应该有大的转变，保险服务、队伍素质都应该有大的提高。保险发展不仅要在量上有扩张，更要在质上有提高。

陈新权强调，地市级及以下的监管机构、经营机构、行业协会处于保险工作第一线，要扎实做好四项工作：一是要努力推进科学发展。发展是第一要务，要在实事求是、客观科学的基础上完成发展任务，才能够为人民群众提供比较好的服务，为当地经济社会发展做出相应的贡献。

【北京CBD国际金融研究院专题分析】



明年货币政策仍将保持稳健

——中国社会科学院金融研究所所长 王国刚

Monetary policy will remain steady next year

《上海证券报》消息，欧债危机扑朔迷离，国内经济增长降速，而CPI仍高位运行，在此局面下，中国货币政策的走向牵动着市场神经。在12日由兴业信托主办、兴业证券和申银万国合办的“中国私募基金领袖峰会”上，中国社科院金融研究所所长王国刚认为，从目前的宏观经济形势分析，中国的经济增长将保持稳步下行的趋势，明年货币政策仍将保持稳健，与2010年相比，资金面仍将处于收紧的局面。

目前中国经济形势面临着内忧外患的双重压力。从外部来看，欧美债务危机似有愈演愈烈的趋势，全球经济面临二次探底的风险。对此王国刚认为中国经济的决定因素在国内，外部因素会有影响，但不起决定作用。他指出，目前美国GDP低位运行，失业率居高不下，在经济低位运行的条件下，要增加储蓄较为困难。欧洲经济相当低迷，金融危机中损失最大的是欧洲，主权债务危机还在发酵，解救希腊的方案已经出台，但“欧猪五国”一旦发生多米诺效应，结果依然严重。鉴于此，欧元区积极寻求外部的支持。虽然从目前看，欧元不太可能解体，但是要弥补欧元的先天缺陷也并非易事。在经济不景



气中，要增加储蓄几乎不可能。美欧之间的矛盾正在扩大。从货币战争到金融危机的解决方案再到目前摆脱债务危机中的争夺国际支持。

“2012年，西方国家还将在经济低迷中寻找摆脱债务危机的措施和路径，因此，全球经济不容乐观。”不过王国刚指出，虽然欧美债务困局虽然还将延续，在某些时候还将表现出危急态势，但对中国经济的影响程度有限。

从国内看，中国经济从2010年4月开始下行，但王国刚认为这是主动宏观调控的结果。这与2008年美国金融危机冲击引致的经济增长下行不同。中国目前不存在“软着

陆”和“硬着陆”的问题，中国经济还将有很强的增长后劲。

对于未来的经济走势，王国刚预计2012年的GDP增长率走势将继续平稳下行，全年大约在8.5%左右。此外2012年CPI还将高位运行，第一季度可能在4.5%左右，全年可能在3.5%左右。他特别指出CPI上行并非都是货币政策松紧引起的，并非都是通货膨胀，80年代以来引起中国物价走势走高的因素主要有几个方面，包括：政策性补贴取消过程中的价格向价值的回归；供求格局调整中的物价变动；资源货币化过程中的物价变动；国际市场价格变动引致物价变动；货币发行量引致的物价变动；游资恶意炒作等。

“熨平物价上行，不能简单寄希望于货币政策，更多的还要考虑财政政策和其他措施，更不能因某种或某几种农产品发生暂时性供不应求，就对90%以上的非农业实行银根紧缩。”王国刚指出。

今年以来，由于货币政策趋紧，资金面紧张，据初步统计，前三季度社会融资规模为9.8万，比去年同期减少1.26万亿。根据目前国内经济运行状况和物价走势状况，王国刚认为明年将继续实行稳健的货币政策，与2010年相比，资金面可能继续处于收紧的局面。



樊纲：货币政策近期不会出现重大变化

Fan Gang: the monetary policy will not have major changes in a short term



“预计货币政策近期不会出现重大调整。”著名经济学家、国民经济研究所所长樊纲指出，“而是在总量不变的情况下，在微观领域对中小企业资金领域进行补充等。”

货币政策近期无重大变化

根据央行16日发布的《2011年第三季度中国货币政策执行报告》，下一阶段继续实施稳健的货币政策，更加注重政策的针对性、灵活性和前瞻性，提出“根据经济形势的变化，适时适度进行预调微调。”

樊纲则认为，中国通胀水平已初步控制、基本稳定，预计明年也将处于可控状态，且不会反弹至6%以上；但“货币政策仍然不

能掉以轻心，尤其通胀增速仍处于5%水平以上”。他如是说。

樊纲在接受采访时还表示，房地产行业作为支柱产业的现状不会改变，其波动必然引发整个宏观经济波动；因此未来中国经济能否持续高速增长发展，一定意义上取决于必须防止房地产及相关行业泡沫的产生。

近日，银监会前主席刘明康公开表示，当房价下跌50%，银行的贷款覆盖仍能达到100%，虽然利息不能回收，但本金没有问题。

“中国商业银行开展业务较为保守，信用贷款很少，而大多采用抵押贷款，并且抵押率较高，从这个方面来说，我认为银行在房价下跌过程中的抗风险能力依然较强。”樊纲对此表示，“房地产市场波动的风险更多还在于房地产开发商。”

中国经济正在软着陆

樊纲还强调称，中国经济正在软着陆，明年增长速度可能进一步放缓，预计会在8.6%~8.7%左右。“低迷欧美市场对中国经济影响总体有限，中国经济增长仍取决于自身。”他说。

在他看来，全球经济不会出现“二次探底”，但欧美经济将保持长期低迷，现在起的3~5年间，预计美国经济都将处于疲弱状态，增

速在1%~2%，而欧洲经济增速也在0~1%的低位增长。

对于低迷发达国家对中国经济的影响，樊纲表示，首先贸易上有负面影响，预计中国出口贸易将继续回落，“但不会出现负增长，明年还将以两位数增长。”他说，这主要因为欧美经济疲软而非负增长，加上新兴市场需求增加等因素。

“值得注意的是全球经济对中国金融市场的影响更为复杂。”樊纲如是说，目前大量外资流入中国，预计未来流入状况将会持续，而现在外汇储备快速增长的主因即是资本流入，这会给国内政策选择带来困难。

“也就是说，一方面，西方经济不景气的情况下，国内不能采取过于紧缩的政策；另一方面，货币发行增加带来通胀压力增加，对冲货币政策的采取在形式上与紧缩货币政策类似，即都是数量回收，则会给市场带来持续紧缩的印象。政策会陷入两难。”樊纲表示。



国际金融论坛2011全球年会在北京CBD成功举办，畅议全球金融发展

International Finance Forum 2011 Global Annual Meeting was successfully held in Beijing CBD, freely discussing about global finance development



11月9日，国际金融论坛2011全球年会在北京CBD正式开幕，国际金融论坛（IFF）常务副理事长、原中国人民银行行长戴相龙主持开幕仪式，国际金融论坛主席、十届全国人大常委会副委员长成思危，北京市人民政府市长郭金龙致欢迎词，联合国秘书长潘基文等六位国际组织首脑通过不同方式对大会开幕致辞。论坛为期

三天，围绕“全球金融新框架：变革与影响”的主题，就“新的全球均衡、全球治理、债务危机和风险监管”等问题进行了全方位的对话与思考。

第七届北京金博会展示朝阳金融业发展成就

The Seventh Beijing International Financial Expo displayed achievements made by Chaoyang's financial industry

第七届北京国际金融博览会于11月3日—6日在北京展览馆隆重开幕。开幕式由北京市人民政府副秘书长杨志强主持，北京市市长郭金龙、中国人民银行副行长刘士余、中国银监会副主席周慕冰、中国证监会副主席刘新华、中国保监会副主席周延礼出席并致辞。国家外汇管理局副局长李超、北京银监局局长楼文龙、北京证监局局长王建平、北京保监局局长丁小燕、北京市金融工作局党组书记霍学文、朝阳区常务副区长吴桂英及各区县领导等同时出席开幕仪式并参观展览。

作为本届金博会的主办单位之一，朝阳区全面参





规划。上述展示项目作为本次金博会的一大亮点，题材新颖、内容丰富，吸引了众多参观者的目光，获得了参观领导及群众的一致好评。

素有“中国金融第一展”的北京金博会，在本次展览中继续以“金融发展、金融创新、金融服务”为目标，以“迈向世界城市的首都金融业”为主题，通过举办北京金融业展览及2011中国金融年度论坛、2011中国资本市场论坛、2011全国金融办工作研讨会等系列论坛活动，全方位展示了中国金融产业发展成果，宣传金融机构品牌，加强国际间交流合作，搭建省市区域经济和金融的合作平台，搭建金融机构与企业、百姓之间的交流服务平台。

与金博会各项会展和论坛活动，并着重在金博会主会场举办朝阳区金融业发展主题展览，以视频、沙盘、图片、文字等多种形式，集中宣传了具有全球影响力的国际金融主聚集区建设成就，面向首都金融界展示了朝阳区金融产业发展创新水平和高端国际化水平，扩大了北京CBD国际金融主聚集区建设影响力。与往届相比，朝阳展区在北京CBD核心区开发建设、金融生态环境优化、低碳商务区创建展示等方面有所创新，突出展示了朝阳区良好的金融生态环境，宣传了朝阳区助推“绿色北京”，建设低碳城市，促进经济、社会与生态、环境全面协调可持续发展的整体



吉林常务副市长调度全球股权投资基金联盟和全球金融博物馆工作

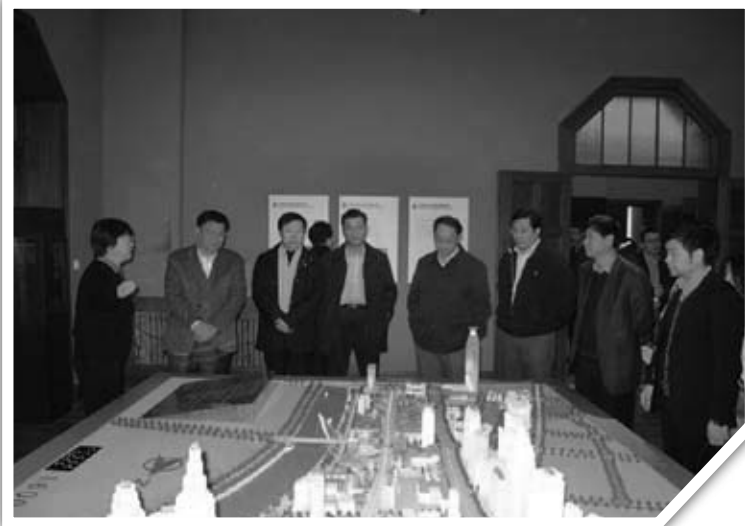
Executive vice mayor of Jilin City makes schedules for Global Equity Investment Funds Alliance and Global Financial Museum

10月30日，北京市常务副市长吉林主持召开专题会，听取中国股权投资基金协会关于筹备设立全球股权投资基金联盟和全球金融博物馆有关情况的汇报。市金融服务工作领导小组常务副组长黎晓宏，市政府副秘书长杨志强，市金融工作局局长王红，朝阳区区长程连元等领导出席会议。会议研究认为，发起设立全球股权投资基金联盟、建设全球金融博物馆，有利于提升首都金融国际影响力、加大金融对首都建设全国文化中心的

支持力度、促进中国特色世界城市建设。相关部门和朝阳区政府要积极支持、加快推进相关工作。近年来，朝阳区积极落实市领导指示精神，紧密部署相关工作，召开专题会议要求有关部门形成合力积极推进全球股权投资基金联盟筹备设立工作和全球金融博物馆选址和筹建工作，力争把博物馆建设成为与首都世界城市和国际金融中心地位相匹配的，全新视野的国际一流金融教育博物馆。

相关领导赴天津中国金融博物馆调研

Related leaders went to China's Financial Museum in Tianjin for survey



11月12日，中国证监会纪委书记黎晓宏，市金融局党组书记霍学文、副局长朱元广、副巡视员沈鸿，朝阳区区长程连元、副区长王春赴天津中国金融博物馆调研，区金融办、CBD管委会、中国股权投资基金会等相关单位陪同，中国金融博物馆理事会会长王巍、天津中国金融博物馆馆长白丽华接待。

王巍会长首先介绍了中国金融博物馆基本情况，博物馆地处天津市和平区解放北路，展馆面积约2400平方米，收藏

了中国各个时期大量的货币、金融票据以及其他金融实物，运用多种展示手段，向观众全面清晰地介绍金融的历史发展轨迹。随后在白馆长的带领下，参观了博物馆。

目前，区金融办全力协助王巍会长正在北京筹建全球金融博物馆，初步选址在朝阳区奥林匹克公园下沉花园。11月15日，在区金融办的陪同下，王会长对现场进行了考察，并表示非常满意，将进一步加快筹建工作。



朝阳区人民政府区长程连元会见建行朝阳支行高层

Cheng Lianyuan, governor of the People's Government of Chaoyang District, met with executives of Construction Bank of China, Chaoyang Sub-branch

11月2日，朝阳区人民政府区长程连元会见了建行朝阳支行行长孙庆文一行，区金融办主任常树奇陪同。孙行长介绍了建行朝阳支行的整体情况，表示近年来建行朝阳支行与朝阳区展开紧密的合作，为朝阳区的经济社会建设特别是市政基础设施建设提供了大量支持。下一步还将为朝阳区市政基础设施建设、中小企业、文创

企业、科技企业提供更加优质的服务。程区长感谢建行朝阳支行对朝阳区经济建设的支持，并介绍了朝阳区加速发展的经济形势，以及金融产业国际化特征显著、市场资源优势明显、国内外知名金融机构加速聚集的态势，对建行朝阳支行扎根朝阳、服务朝阳的理念表示欢迎和支持。

多伦多证券交易所亚洲首家代表处在朝阳区开业

Asia's first office of Toronto Stock Exchange opened in Chaoyang District



11月14日，多伦多证券交易所在亚洲设立的首家代表处——北京代表处开业庆典在北京CBD国贸大酒店举行，中国证监会副主席姚刚、中国银联董事长苏宁、中国证监会国际合作部巡视员谢世坤、朝阳区常务副区长吴桂英、国家外汇管理局综合司副司长、朝阳区区长助理李瑶、区金融办主任常树奇，加拿大财政部长Jim Flaherty、加拿大驻华大使马大维、多伦多证券交易所高级副总裁Robert Fotheringham等共同出席。

多伦多证券交易所是加拿大最大的证券交易所，

按市值排名是世界第七大交易所。目前有约50家中国公司已在多伦多证交所上市，成为继美国之后第二大中国公司海外上市聚集地。相较其他国际大型证交所，多伦多证交所在矿业、石油、天然气等领域具有优势，在其上市的矿业公司、石油和天然气公司、清洁技术公司量均居世界第一。多伦多证券交易所一贯高度重视中国市场的战略地位，并致力于同中国的企业和金融证券机构长期合作发展，北京代表处是该交易所在亚洲地区设立的第一家代表处。至此，朝阳区已聚集了纽交所、德交所、纳斯达克、多交所、东交所、韩交所等6家外资证券交易所代表处，有效提升了金融业国际化水平。

近年来，朝阳区金融办通过规划研究-引导发展，优化环境-促进发展，协调服务-保障发展等措施，不断优化政策，提升区域金融竞争力，完善服务平台，促进产业凝聚，提升“五个平台”（北京CBD金融商会、北京CBD国际论坛、北京CBD金融企业家俱乐部、金融企业HR经理俱乐部和北京CBD国际金融研究院）和“两个窗口”（北京市公安局CBD证件受理站、金融街办公室）的辐射作用，加强对金融机构的吸引力，金融机构加速聚集，至目前已突破1250家，占全市的四分之一。



国家外汇管理局经常项目司党日活动在朝阳区开展

The Current Account Management Department of the State Administration of Foreign Exchange launched Party organization activities in Chaoyang District

11月21日，国家外汇管理局经常项目司党日活动在朝阳区开展，司长杜鹏与该司近20名干部共同参加，区委常委、常务副区长吴桂英，国家外汇管理局综合司副司长、朝阳区区长助理李瑶接待。

杜司长一行参观了首批被评为北京市文化创意产业园区之一的“798艺术园区”和北京CBD金融产业前台区的发展，表示近年来朝阳区金融业发展成效显著，国际化氛围日益提升，此次到朝阳区开展党日活动收获颇丰，明显感受到了朝阳区良好的金



融生态环境和浓郁的现代文化氛围，希望能够继续加强与朝阳区的沟通联系，共同助推首都金融业快速健康发展。吴区长介绍了近年来朝阳区社会经济快速发展的情况和特点，表示在国家外汇管理局等金融监管部门的支持和指导下，朝阳区金融业取得了跨越式发展，在“十二五”时期朝阳区将继续优化金融产业发展环境，全面推动具有全球影响力的国际金融主聚集区建设。李瑶主任表示，区金融办将紧紧围绕“十二五”金融产业发展目标，加速机构聚集，着力推动金融产业创新发展，积极争取国家先试先行的政策试点，重点加快国际贸易结算中心和跨国公司资金管理中心建设，希望金融监管部门更多的关注和支持。

下一步，区金融办将拓宽与国家金融监管部门的沟通渠道，加强联系密度，争取各部门对朝阳区金融业发展更多指导与支持。

京台金融合作论坛在北京CBD成功举办

Beijing and Taiwan Financial Cooperation Forum was successfully held in Beijing CBD

第十四届京台科技论坛暨京台金融合作论坛于11月6日在北京CBD国贸大酒店举行。本届论坛的主题是“京台金融合作：新阶段、新进展、新成就”，围绕

“金融服务高新技术产业发展、金融市场发展策略、京台金融机构融合与发展”等话题进行讨论，研究京台两地金融发展合作的新领域和新思路。作为本届京台金融

合作论坛的主办单位之一，北京CBD金融商会与市金融局、台湾金融服务业联合总会等加强联系，与元大证券等台资金融机构密切沟通，配合开展论坛参会邀请以及台湾金融总会代表团在京考察等活动，积极推进京台金融机构的交流与合作。

11月5日，市金融局党组书记霍学文、副巡视员沈鸿、国家外汇管理局综合司副司长、朝阳区区长助理李瑶会见了台湾金融服务业联合总会理事长许家栋等台湾金融服务业联合总会代表团部分成员，就“京台金融合作论坛”进行会前交流，朝阳区金融办陪同会见。双方回顾了以往友好交流的经历，霍书记介绍了北京金融业发展概况以及相关金融鼓励政策，表示将利用ECFA的契机，持续扩大京台金融交流合作，在要素市场建设、金融人才培养、金融机构合作等方面深入合作，全面加深两岸经济金融合作关系，实现共赢发展。

11月6日，主题为“京台金融合作：新阶段、新进展、新成就”的京台金融合作论坛在北京CBD国贸大酒店隆重举行。市金融局党组书记霍学文主持，台湾金融服务业联合总会理事长许嘉栋、区金融办主任常树奇出席并致辞，百余位北京市和台湾金融业界人士参加。论坛期间，京台两地金融家各自介绍了本地金融市场发

展现状，展望后ECFA（海峡两岸经济合作框架协议）时代两岸金融交流合作新局面，探讨合作契机，同时还就两岸投资人共同关心的加强资本市场交流与合作，台资银行业、保险业在大陆的发展机会，中小企业融资经验，推动两岸金融产品创新等议题展开讨论。



展现状，展望后ECFA（海峡两岸经济合作框架协议）时代两岸金融交流合作新局面，探讨合作契机，同时还就两岸投资人共同关心的加强资本市场交流与合作，台资银行业、保险业在大陆的发展机会，中小企业融资经验，推动两岸金融产品创新等议题展开讨论。

11月7日，市金融局副巡视员沈鸿、区金融办及CBD管委会共同接待了第十四届京台科技论坛台湾金融服务业联合总会代表团30人一行参观考察CBD。朝阳区金融办介绍了CBD的整体规划以及核心区的开发建设情况，并结合朝阳金融业“十二五”发展目标，就如何搭建京台政、商界沟通交流平等问题，与台方金融总会代表进行了会谈。

朝阳区下一步将积极推进京台金融交流，继续在搭建平台、完善服务等方面为台企在京创业、为台湾金融机构在京发展营造良好环境。



2011北京外资银行发展年会成功举办

2011 Beijing Foreign Capital Banks Development Annual Meeting was held successfully

10月28日,北京市银行业协会举办了“一起走过的十年”2011北京外资银行发展年会。人民银行营管部助理巡视员郝敬华、北京银监局副局长易晓、市金融局副局长栗志纲、国家外汇管理局综合司副司长、朝阳区区长助理李瑶以及近百位银行高层代表出席。此次外资银行年会回顾了近十年来的发展历程,展现了外资银行在金融开放政策下取得的发展成就以及为北京市银行

业和首都经济发展所做的贡献。

中国正式加入WTO以后,越来越多的外资银行进入北京尤其是北京CBD区域,德意志银行、友利银行、蒙特利尔银行、新韩银行等一批国际知名外资法人行陆续落户朝阳区。截止今年三季度,朝阳区共有外资金融机构265家,占全市65%。其中,外资法人行4家,占全市的57%,外资分行26家,占全市的68%。

北京嘉汇泰盛投资基金管理有限公司落户朝阳区

Beijing Jiahui Taisheng Investment Fund Management Co., Ltd. settled in Chaoyang District

11月10日,朝阳区金融办走访了北京嘉汇泰盛投资基金管理有限公司,了解企业情况和发展需求。金融办介绍了朝阳区国际化发展特点、金融业发展现状以及相关金融政策,表示将进一步加强沟通,提升服务水平,为股权投资机构参与区域建设提供更多机会。北

京嘉汇泰盛投资基金管理有限公司于2011年7月注册成立,注册资金3000万元人民币,10月开始对外办公,计划在京发起成立一只规模5亿元左右的投资基金,主要投资房地产等领域,表示希望进一步加强与朝阳区的合作与交流。

朝阳区金融业提前超额完成全年区级收入任务

The financial sector of Chaoyang District has accomplished the annual district-level income tasks ahead of time

根据国税、地税税收数据整理推算,1-10月,不计涉外划归企业,全区金融企业实现税收122.4亿,同比增收31.4亿元,同比增长34.5%;实现区级收入25.3亿元,同比增收7.2亿元,同比增长39.8%,已超额完成全年区级收入任务。涉外划归34家金融企业税收8.6亿元,区级收入1.6亿元。1-10月全区金融企业共计实

现税收131.0亿,区级收入26.9亿元。有税收记录的金融企业759家,占全区11万家的0.7%。

在今年宏观调控政策不断加强、货币政策持续收紧的情况下,朝阳区金融业始终保持稳健加快增长,财政贡献稳步提高,金融业在10月份即提前完成全年区级收入21.6亿元的任务,并超额完成3.7亿元。

朝阳区金融办积极协调全球金融博物馆选址工作

Financial Service Office of Chaoyang District actively coordinates with the site selection of the Global Financial Museum

11月1日,区金融办主任常树奇带队,前往奥林匹克公园管委会协调全球金融博物馆选址工作,常务副主任田巨清接待。

办主任首先介绍了全球金融博物馆建设目标、意义以及定位,指出博物馆建成后,将成为与首都世界城市和国际金融中心地位相匹配的,全新视野的国际一流金融教育博物馆。目前已经确定选址朝阳,希望租用5000平米的办公和展位面积,预计明年夏季开始主题

为“北京CBD:全球金融的焦点”的首展。田巨清常务副主任介绍了奥运后各相关场馆综合开发利用情况,随后在新奥公司曹峰总经理的陪同下,参观了奥林匹克公园下沉花园以及东侧的大型购物中心。通过考察,均认为该地区各方面条件比较适合博物馆开业及会展安排。

下一步,朝阳区金融办将根据市区相关精神,会同奥林匹克公园管委会、新奥公司,与中国金融博物馆理事长王巍进一步协调、商讨相关事宜。

争取国家有关政策，促进CBD产业发展

Seeking for national policies to promote industrial development in CBD

11月11日，国家外汇管理局综合司副司长、朝阳区区长助理李瑶赴CBD管委会调研产业发展和开发建设情况，产业发展处处长邢劲接待，区金融办主任常树奇陪同。李助理听取了北京CBD的历史沿革、功能定位、开发进度、产业特色以及“十二五”发展规划等相关情况的汇报，对北京CBD多年来的发展成果，尤其是以商务服务、国际金融、文化传媒等三大产业为主国际化高端产业集群表示肯定，并进一步询问了跨国公司对外贸

易结算情况和文化创意产业发展情况。下一步，将由区金融办牵头会同区委、区商委、区文创办、CBD管委会、电子城管委会等相关部门组织召开座谈会，了解跨国公司和文创企业的实际需求；并将结合国家政策和企业实际需求，加强与国家有关部门和相关企业的沟通，积极争取贸易结算中心、跨国公司资金集中管理等试点和更多政策支持，促进北京CBD更快、更好、更全面发展。

新光海航人寿高层拜访朝阳区金融办

Executives of Shin Kong & HNA Life Insurance visited Financial Service Office of Chaoyang District

11月4日，新光海航人寿保险有限责任公司董事长闻安民、总经理方正培一行拜访朝阳区金融办，常树奇主任接待。闻总首先感谢区委、区政府对该公司长期以来的关注和支持，介绍该公司已于2010年底从万达广场迁入双子座大厦，目前该公司业务发展良好，已于去年年底正式设立海南分公司。常主任表示近年来朝阳

区金融业实现机构聚集、财税增收的双丰收，国际金融主聚集区地位得到了进一步提升，“十二五”时期朝阳区将建设国际保险中心，并将通过多方面举措建设优质高效的多层次金融政企服务体系，为企业提供多方位服务，助推驻区金融机构升级发展。

中信银行国际北分拜访朝阳区金融办

China CITIC Bank International Beijing Branch visited the Financial Service Office of Chaoyang District

11月8日，中信银行国际（中国）有限公司北京分行行长查中民、副行长刘锦拜访区金融办，常树奇主任接待。查行长介绍总行前身为中信嘉华银行，于2010年5月正式更名为中信银行国际，现在北京、上海、澳门、新加坡设立4家分行。借助朝阳区丰富的市场资源和良好的金融生态环境，北京分行近年来业务取得快速发展，总资产已达45亿元人民币，较去年增长近4倍。目前该行正着力开发特色金融产品，拓展业务规模，积极开展跨境贸易人民币业务，预计未来将发展迅速，提

升空间巨大。查行长同时就党员干部管理等问题进行了初步咨询，希望在将来的发展中继续得到朝阳区的支持与帮助。常主任介绍了朝阳区金融产业迅猛发展的良好趋势以及良好的基础设施、浓厚的国际化氛围和极具人性化的政府服务，表示CBD核心区的开发建设将大幅度提升朝阳区金融产业承载力，必将为其发展提供广阔空间，区金融办也将一如既往的为该行提供优质、高效的服务。

朝阳区金融办布置小额贷款公司自查工作

Financial Service Office of Chaoyang District arranges self-examination for small loan companies

为了加强小额贷款公司的日常监管和风险防范，根据市金融局的相关要求，近日金融办向驻区小额贷款公司布置了全面自查工作。自查内容包括主体资格、公司

治理、经营合规等六方面，限于11月底前完成。朝阳区金融办将督促其抓紧时间严格自查，为全市小额贷款公司现场检查做好前期准备工作。

市区共同完成融资性担保公司现场检查工作

The city and the district jointly completed the on-site inspection for financing guarantee companies

截止11月16日，市区检查组已顺利完成对朝阳区中元国信信用担保有限公司、北京中科智担保有限公司、国泰时代投资担保有限公司、顺泰担保有限公司、世铎担保有限公司、中融诚投资担保有限公司等21家融资性担保公司的现场检查工作。朝阳区共获得经营许可证的融资性担保公司共44家，此次接受现场检查的有21家，占全市的34%。其中，获得五年期经营许可证的担保公司有12家，获得一年期经营许可证的担保公司有9家；注册资本3亿元及以上的担保公司有12家，1亿到3亿之间的担保公司有6家，1亿元以下的担保公司有

3家。

市区检查组经过约谈高管、资料初检、财务审查、法律审查等步骤，重点针对公司治理、管理水平、经营状况及财务状况等方面进行了检查。通过现场检查，区金融办深入地了解了全区重点融资性担保公司的经营发展、业务特点、风险管控、整改落实情况，有利于提高今后监管工作的预见性和针对性，为下一步开展日常监管工作奠定了基础。此次现场检查加强了对担保企业的专业指导，对朝阳区担保行业的健康发展起到了很大的促进作用。

朝阳区融资性担保公司逐渐成为税收新增长点

Financing guarantee companies of Chaoyang District take the role to contribute to tax revenue growth

今年以来，朝阳区融资性担保行业进一步规范，税收总额持续增长，逐步成为全区金融业税收的新增长点。据统计，前三季度已有66家担保公司有纳税记录，税收总额2915万元，同比增长212%；其中形成区级收入959万元，同比增长246%。

在有纳税记录担保企业中，已获取融资性担保机构经营许可证的有14家，占全区全部获得许可证的32%，形成区级收入358万元，占全部担保公司的37%，同比增长141%。其中获取5年期许可证的企业

有5家，形成区级收入150万元，同比增加105%；获取一年期许可证的企业有9家，形成区级收入207万元，同比增加176%。另外，4家正在申报许可证的企业形成区级收入3.3万元，同比增加188%。

区金融办将加强与重点担保公司沟通，了解企业发展情况，协调解决企业经营中的困难；加强异地纳税担保企业统计与清理，进一步促进融资性担保行业税源涵养。

朝阳区金融办参加望京创业园“中关村留学人员企业精品项目推介会”

Officials from the Financial Service Office of Chaoyang District attended the “Promotion Conference of Competitive Projects Launched by Enterprises Founded in Zhongguancun by Returnees” held in Wangjing Science and Technology Park

10月26日，中关村留学人员企业精品项目推介会（三三会）在望京创业园举行。中关村科技园区管委会党组副书记李石柱、北京市海外学人中心首席顾问夏颖奇、朝阳区区长助理王雪出席并讲话，区科委、区金融办、电子城管委会等职能部门、市属科技园区、创业园企业共150余人参加本次活动。

望京创业园9家银行共同签署战略合作协议，为

创业园授信达25亿人民币；与3家风险投资公司签署协议，联合开展合作；与园区4家企业签订了首批投资意向，以实际行动积极响应国务院支持小型、微型企业发展的政策号召。活动中举行了“望京金融超市”开市仪式，企业通过走访金融超市网站，实时了解融资产品信息，可方便、准确、快捷的找到适合自己的金融产品，在最短时间内形成最有效的对接。

朝阳区人才专项小组赴上海、苏州考察交流

A special team for employment of Chaoyang District went to Shanghai and Suzhou for investigations and exchanges

为增强朝阳区人才聚集发展的核心竞争力，推进朝阳区人才区域化、国际化、集群化发展，由区委组织部牵头，区商务委、区人保局、区金融办、北京海外学人中心CBD分中心组成的朝阳区人才考察小组于11月14日—11月18日赴上海、苏州及常州进行人才课题专项考察，调研人才吸引和服务体系。期间，专项组拜访了上海陆家嘴人才金港、科瑞国际人力资源有限公司、精进电动科技有限公司等人才机构和企业，重点与**陆家嘴人才金港总经理张中昇**进行了深入的交流。

张总介绍“人才金港”是地方政府通过政府购买服务并突破传统的“产学研”的合作模式，推出的创新型政产学研合作平台。具体表现为“人才金港”集聚企业需求、高校资源和人才智力，投入大量资金成立专项人才基金和服务机构，构筑了金融学历学位教育平台、金融人才能力认证平台、研究生联合培养平台、金融人才孵化平台、海外人才引进平台等五大服务平台。通过邀

请陆家嘴金融城重点金融企业加入“陆家嘴金融城HR俱乐部”，及时了解人才需求，联合金融企业建立高校实训基地，“定制化”招收和培养企业急需的高端人才，实现培训期间食宿全免。截止目前，“人才金港”已引进清华、北大、复旦、交大、浙大等国内外41所知名高校，吸纳金融机构成员276家，联合培养537名研究生，孵化金融人才1012人。

人才专项小组从本次考察调研中汲取了大量国际化先进人才培养理念，将针对朝阳区国际资源丰富，人才需求多样化等特点，加速优化朝阳区人才发展扶持体系，着重完善人才鼓励政策，提升朝阳区金融人才吸引、聚集、发展的核心竞争力，实现“以产业发展实现人才聚集，以人才聚集推动产业聚集”的良好循环，为朝阳区在更高层次上又好又快发展提供强大的人才支撑。

朝阳区金融办积极开展海外高层次人才项目资助工作

Financial Service Office of Chaoyang District actively funds high-level returnee employment project

为鼓励朝阳区金融机构大力引进海外高层次人才，促进朝阳区金融人才引进与发展，区金融办于近期紧密配合北京海外学人中心CBD分中心，开展2011年度金融业引进海外高层次人才项目资助工作。本次工作是朝阳区自2010年以来开展的第二批次面向企业的人才资助工作。区金融办紧抓此次人才建设机遇，面向驻

区重点纳税企业积极宣传，鼓励企业申报高层次人才项目资助，力争通过加大对朝阳区金融人才资助和奖励的力度，以高端金融人才聚集引领知名金融机构聚集，以金融人才竞争力的提升引领朝阳区金融产业核心竞争力的提升，推动朝阳区金融产业加速发展。

朝阳区金融数据库系统初建完成

The initial construction of financial database system of Chaoyang District has been completed

为全面准确掌握朝阳区金融企业经济数据及实时变化情况，通过建立标准化的数据处理流程，形成客观准确的经济统计数据，朝阳区金融办开发出一套金融企业经济信息数据库系统。

自今年5月份开始，数据库经过需求分析、系统设计、系统开发测试等阶段，目前已正式进入试运行阶段。11月25日，朝阳区金融办进行了系统知识培训。

通过此系统实际操作，朝阳区金融业经济数据由原先的手工化测算分析转变为数字化数据测算分析，大大提高了工作效率，更好更快的客观分析了朝阳区金融业发展动向，形成了数据采集的长效机制，通过历史数据的积累，系统分析了朝阳区金融业财税收入，为金融产业发展奠定了扎实的基础。

朝阳区金融办积极参加人大代表换届选举投票

Financial Service Office of Chaoyang District participates actively votes for new members of the National People's Congress



按照朝阳区关于人大代表换届的工作要求，区金融办在关东店选区参加人大代表换届选举投票。

11月8日是全市区乡人民代表大会换届选举的统一投票日。早上9点，区金融办工作人员共19人在京广中心商务楼流动投票站参加了投票，认真行使民主权利，为心目中的人大代表投下庄严的一票。

《经济形势分析季报》创刊

“Economic Situation Analysis Quarterly” starts publication

为科学审视宏观经济基本态势、深入研判经济增长主要动因、客观预测宏观经济中期走势、密切关注政策市场理论焦点，区金融办与北京CBD国际金融研究院联合推出《经济形势分析季报》，将按季度编发《中国经

济形势分析与预测季报》，以深入理解和把握国家宏观经济运行态势，为区域金融业发展提供新思路、舆论引导和理论研究，推进国际金融主聚集区的研究和建设。

北京CBD金融商会会员单位积极参与义工活动

The member units of Beijing CBD Chamber of Finance actively participated in volunteer activities

10月29日，北京CBD金融商会会员单位北美信托银行北京分行行长吴初默及部分员工前往朝阳区社会福利中心开展义工活动。福利院主任李长明为员工们介绍了福利院的整体环境和在院孤寡老人们的基本情况，随后吴行长和员工们不仅打扫卫生、擦玻璃，还与老人们亲切交流，为



孤寡老人带去了温暖的关爱。员工们纷纷表示义工活动非常有意义，有助于提高自身的社会责任感与使命感，很高兴能够参与商会组织的此类公益活动，并希望今后能够有机会更多参与，在体现自身社会价值的同时也为

社会和谐美满贡献自己的一份力量。

北京CBD金融商会坚持不懈的组织会员单位进行各种慈善义工活动，使企业在增强员工凝聚力的同时充分体现了企业品牌承载的社会责任感。

聚焦地方政府自行发债试点

Focus on the experimental units of bond issuance by local government

一、概述

10月20日，财政部发布关于印发《2011年地方政府自行发债试点办法》的通知，批准上海、浙江、广东、深圳开展地方政府自行发债试点，试点省（市）发行的政府债券为记账式固定利率付息债券，采用单一利率发债定价机制确定债券发行利率。根据国务院批准的发债规模，上海市、广东省、浙江省和深圳市分别为71亿元、69亿元、67亿元和22亿元，四省市今年自行发债总额不超过229亿元。

此次地方政府自行发债试点具备两个特点：一方面，自行发债的规模仍在国务院发债限额内，且不同期限发行额、发行比例都有具体限制；另一方面，首批试点四地属经济发达地区，财政状况良好。

截至目前，四省市仍未公布相关债券发行的具体时间表。根据《2011年地方政府自行发债试点办法》“当年有效，不得结转下年”的相关规定，四省市自行发债的时间已十分紧迫。

二、市场解读

针对此次财政部《2011年地方政府自行发债试点办法》新规定，市场争论不一。主要存在两种解读：一种声音认为，当前地方自行发债应该从财政部代理发行地方国债，到相关地方自行发债，再到地方自主发债，最后到市政债的过渡路径来理解。另一种观点认为，目前试点地方政府自行发债，更多具备象征性意义，只是将原来由中央政府代为发行的行为转移到地方政府，但中央政府并未放弃管理权限，实际是为缓解保障房建设的资金压力。

三、相关意义

（一）缓解地方融资平台风险

地方政府自行发债将使地方政府融资模式发生结构

变化，拓展融资渠道，缓解地方政府融资平台的偿债压力，保障重点民生工程和基础设施建设，促进经济发展。

（二）剥离地方政府的财政与银行信贷的关系

目前地方政府融资平台主要通过银行获取贷款，地方债发行可以把地方政府的财政与银行信贷的关系进行剥离，缓解地方贷款对银行可能形成不良贷款的压力，完善和改进投融资体系。

（三）有助于政府财务透明

《2011年地方政府自行发债试点办法》规定：“试点省（市）应当通过中国债券信息网和本省（市）财政厅（局、委）网站等媒体，及时披露本省（市）经济运行和财政收支状况等指标。”在客观上要求地方政府财务进一步透明，避免出现地方政府投融资平台举债相关信息披露问题，消除投资者的误解。

四、需关注的问题

（一）“自行发债”不等同于“自主发债”

“自行发债”并非“自主发债”。从试点的情况来看，地方政府自行发债额度仍然包含于今年2000亿中央代发地方债，发债资金的用途方向明确，即“额度不变、项目不变、发债资金用途不变”。而地方政府自主发债，理论上应该满足“项目自主、发债规模自主、用途自定、偿债自负”的要求。因此，“自行发债”与“自主发债”还存在一定的差距。

（二）条件成熟有可能向全国推广

我国区域经济发展不平衡，不同地域对资金需求差别很大。地方政府自行发债有利于提高效率，降低成本，兼顾灵活性和统一性，条件成熟时扩大试点范围并向全国推广将成为必然趋势。

及时赔开启车险服务新模式

Timely Compensation develops a new pattern for auto insurance services

“及时赔”又名小额损失现场赔付，是云南同昌保险经纪有限公司(以下简称“同昌”)与太平洋产险云南分公司在互信合作基础上推出的一种车险服务模式。该模式自今年3月推出以来，受到保险客户、保险公司、政府有关部门的普遍认可，对云南保险中介市场形成了不小冲击。

这种车险服务模式具体是指，“及时赔”客户在昆明市三环路范围内出险，报案后经现场查勘，在具备基本条件的情况下，理赔人员和客户双方确认损失金额小于2000元，理赔



人员将现场支付赔款。

截至9月底，在事故现场体验过“及时赔”的客户200余人次(通过同昌购买合作保险公司车险的客户)；在“快处快赔点”(合作保险公司的其他客户)共处理案件596件。案均赔款金额1200余元，累计垫付赔款金额近100万元。另外，以“及时赔”服务模式，共实现代理保费收入1200余万元，投保客户4000余人。合作的保险公司数量扩展至两家(太平洋产险、华安财险)，还与人保财险、天平公司达成合作意向。

保监会财产保险监管部主任李劲夫将任太平财险董事长

Li Jinfu, director of the Property Insurance Regulation Department of China Insurance Regulatory Commission, will serve as chairman of Taiping Property Insurance

中国保监会网站近日披露，保监会已核准李劲夫太平财产保险有限公司董事长的任职资格。

综合公开资料，李劲夫生于1957年，曾任职中国人保广东省分公司副总经理兼广州分公司总经理。2003年起，历任保监会南京特

派员办事处主任，江苏保监局副局长、局长；2008年6月起调入保监会任财产保险监管部(再保险监管部)主任。

据中国太平网站资料显示，太平保险1929年始创于上海，1956年起专营海外业务，2001年12月

20日全面恢复中国境内财产险业务。公司股东包括中国太平保险集团公司、中保国际控股有限公司和中国工商银行所属香港上市公司中国工商银行(亚洲)有限公司。

中行与三井住友银行签署人民币业务合作协议

Bank of China and Sumitomo Mitsui Banking Corporation signed a cooperation agreement on RMB business

中国银行近日与日本三井住友银行在东京签署《人民币业务合作备忘录》。这是中资银行首次与日本银行签署人民币业务领域的全面合作备忘录。中国银行行长李礼辉、三井住友银行董事长奥正之出席签字仪式。

根据合作备忘录，中行将与三井住友银行在海内外人民币资金业务、跨境人民币清算业务、境内外企业人民币融资、人民币业务研究与信息交流等领域开展全面合作。

近年来，中日贸易迅猛发展，跨境人民币业务的开展为两国经贸

往来注入了新的活力，也为两国银行业合作带来了新的发展机遇。此次中行与三井住友银行签署《人民币业务合作备忘录》，不仅有利于深化两行既有业务合作，也有利于推动两国经贸合作的进一步发展。

银行间市场扩容：人民币对澳元及加元28日亮相

Inter-bank market expansion: the direct trading of RMB against the Australian and Canadian dollars will start on November 28

中国外汇交易中心近日公告显示，11月28日银行间市场将推出澳元对人民币（简称：AUD.CNY）以及加元对人民币（简称：CAD.CNY）的交易。至此，我国银行间人民币即期外汇市场可交易货币对增加至9对。

根据公告，交易中心将在外汇交易系统增加AUD.CNY和CAD.CNY的即期、远期和掉期报价，其中即期交易包括竞价和询价两种交易模式，远期和掉期为询价交易模式。而询价交易由双边金额清算，即期竞价交易由上海清算所负责清算。

AUD.CNY与CAD.CNY分别以澳大利亚元和加元为基准报价，报价精度为0.0001，最小交易金额折美元为10000美元。公告特别指

出，人民币外汇市场会员银行均可进行这两个货币对交易。人民币外汇市场即期、远掉做市商和尝试做市机构可为这两个货币的即期市场和远掉市场提供双边报价。

近两年来中国外汇交易中心

一直在逐步扩大外币交易品种。中信银行人民币分析师官佳莹告诉本报，此次再度新增交易品种，标志着人民币国际化的进一步深入，同时也利于进一步完善人民币对他国货币直接汇率的形成机制。



外资银行紧盯高端人群 理财产品门槛高达百万

Foreign banks focus on high-end group, with the threshold of wealth management products up to one million

高净值人群大幅增长吸引了外资银行高端理财的目光。近日，大华银行(中国)宣布启动“尊享理财”业务，该业务特别针对大华银行(中国)投资资产达到100万元人民币的客户群体。

据里昂证券亚太区市场发布的《亚洲财富报告》预测，截至2015年，中国的高净值人群的财富累积将从2010年的2.627万亿美元增至8.764万亿美元，年复合增长率达27%。大华银行(中国)行长兼首席执行官陈建发对记者表示：“为



高端客户群体提供高附加值的产品与服务已成一大市场趋势，也为

我们业务进入中国提供了良好的契机。”

目前几乎每一家在华外资法人银行都有自己的高端理财品牌，如汇丰银行(中国)的“运筹理财”、东亚银行(中国)的“显卓理财”、星展银行(中国)的“丰盛理财”等，这些品牌都是服务于高端客户，但与私人银行存在差距。各家银行的客户门槛不同，一般在50万元—80万元人民币之间，而大华银行(中国)的“尊享理财”门槛最高，达100万元人民币。

六种情形增大金融机构贷款风险

Six cases increase the risk of loans of financial institutions

近日，朝阳法院民二庭通过对借款合同纠纷案件调研，发现合同履行过程中以下6种情形会加大金融机构贷款风险：

第一，夫妻作为共同借款人申请贷款后婚姻发生变故。如一方作为借款人或双方作为共同借款人向金融机构申请贷款，合同履行期间双方协议离婚或诉讼离婚，对贷款购置的房屋、车辆等进行分配，并根据物品归属约定或判定贷款责任人，此责任人与原合同约定不符，给金融机构主张权利时确定贷款责任人增加了难度。

第二，合同履行期间借款人发生意外。如借款人为自然人的，因失业、疾病、事故、违法犯罪等原因，导致偿付能力下降或无力偿还贷款；借款人为法人或其他组织的，因经营不善、停业、资不抵债等原因，无法按约偿还贷款。

第三，借款人流动下落不明。自然人借款人流动性强，遍布全国各地、甚至海外，金融机构难以即时掌握其行踪；借款人为法人或其他组织的，注册地址与实际经营地址不一致、经营地址频繁变动屡见不鲜，金融机构难以有效的了解动态信息。

第四，金融机构在取得贷款所购置车辆或房屋的所有权证后不及时办理抵押登记，导致提供阶段性担保的担保人可能因此免除担保责任。且一旦该车辆或房屋被依法采取强制措施，就会导致金融机构约定的抵押权行使困难。

第五，贷款购置物市场价格发生变化，同类产品价格下降较多时，借款人故意不再还贷，弃旧购新，增加金融机构风险。

第六，机动车流动性强，金融机构虽因办理抵押登记而享有抵押权但实际无法掌控车辆，抵押权实现困难。

针对上述情况，民二庭提出下列建议：

第一，尽快建立完善社会征信体系，分别形成企业信用管理体系和个人信用管理体系，二者相互协调、互为补充。其中着力完善社会管理体制，健全户籍管理制度，改变目前户籍管理的滞后状态，及时更新户籍信

息；完善公司登记注册制度，建立统一、规范、科学的登记制度，同时加强对公司注册登记地的审查。

第二，规范金融机构从业，有效控制风险，建立全面风险管理模式，完善金融机构内控机制。如建立健全科学的决策体系，降低不良贷款比例，加强贷前审核、贷中监控、贷后追踪，及时发现问题有效行使权利。

第三，及时有效适用保全措施。适当及时地运用财产保全措施，不仅可以在裁判文书生效之前有效控制财产，防止借款人逃避债权、恶意转移资产，保障将来执行顺利进行；另一方面，在证据充分的前提下，更能有效地对借款人形成压力，促进其寻求和解之路，及时解决争议，从而减少金融机构坏账风险。

第四，民商审判与执行统一思路，统一裁判执法尺度。避免出现同案不同判或一案引发数案。如审理离婚或析产案件中，不能就案办案，应考虑债权人的利益，借款合同案件执行中妥善处理共同财产。

(撰稿/朝阳法院民二庭)



前10月我国进出口总值增24.3% 快于同期GDP增速

In the first 10 months this year, the import and export value increased by 24.3%, faster than GDP growth over the same period

2011年世界海关与商界论坛近日在广州开幕。世界海关组织秘书长御厨邦雄、中国海关总署署长于广洲、广东省副省长招玉芳等出席

了开幕式。

海关总署副署长孙毅彪接受记者采访时表示,今年1至10月,我国外贸进出口总值超过去年全年,

增速24.3%,总体来看仍然是一个较高的增速,明显快于同期GDP增速,相比“十一五”我国平均15.9%的外贸增速也是不低的。

银行小微企业金融债获批

Banks gain approval to issue financial bonds for small and micro-enterprises

从今年5月底,银监会发布支持小微企业的金融服务通知以来,发行专项用于小微企业贷款的金融债,就被市场所期待。

最新消息显示,目前浦发银行、兴业银行、民生银行等3家银行的小微企业金融债发行获得银监会批准,据悉几家银行

小微企业金融债的发行获批,给小微企业融资的市场带来了一股新的力量。然而,也有专家提出,目前小微企业的信用体系依然是

制约其融资的一大难题,银行等金融机构还需要多方面的创新,根据

市场需求来制定小微企业的金融服务。



外资加速撤离 11月减持潮高管占比7成

Foreign investors speed up withdrawing foreign capitals from listed companies, executives account for 70% of the group cashing out stocks in November

中小板、创业板的暴富神话正快速兑现。11月以来,中小板、创业板高管减持陡然加速,资本市场似成高管们改善生活,过个宽裕之年的提款机。

WIND统计显示,截至11月24日晚间,本月共有155家中小板、创业板公司减持套现649次,其中高管减持471次,占比72.57%;累计减持

3.59亿股,套现65.41亿元,环比10月份的6889.97万股和10.92

亿元增长421.12%和498.99%。

今年以来,中小板、创业板套现的频率及额度也较去年大幅增长。截至11月24日,中小板、创业板累计有381家公司减持股

本,累计减持22.33亿股,套现市值398.76亿元,而去年全年仅309家减持16.50亿股,套现315.47亿元,分别增长23.30%、35.33%和26.40%。

值得注意的是,与高管及创投机构年底加速套现不同,中国-比利时直接股权投资基金(简称“中比基金”)等外资背景创投机构今年以来则持续、有序大比例减持其参股上市公司,存在资金加速撤离迹象。



法国将暂停进口伊朗石油产品

France will suspend imports of Iranian oil products

法国外交部近日宣布，法国将继续在欧盟范围内推动暂停进口伊朗石油产品的新制裁措施，并表示在有关方面达成一致前将单方停止进口伊朗石油产品。

法国外交部发言人贝尔纳·瓦莱罗当天在新闻发布会上说，法国就暂停进口伊朗石油产品与欧盟伙伴展开磋商，在欧盟各国就此达成一致前，法国将单独执行这一制裁

措施。但他拒绝透露法方执行这一制裁的具体时间表、操作途径等细节。

法国总统萨科齐21日分别致信德国、加拿大、美国、日本、英国以及欧盟领导人，向他们建议冻结伊朗中央银行资产，并暂停进口产自伊朗的石油。同日，美、英、加三国分别单方面宣布对伊朗新一轮制裁方案。这三国的制裁方案并未

就法国提出的暂停进口伊朗石油采取一致措施。

瓦莱罗早些时候曾说，一方面法国决心承担起通过严厉制裁推动伊朗走向谈判桌的责任；另一方面各国协调集体行动很有必要。他透露，欧盟就对伊朗实行新一轮制裁的研究工作已经展开，12月1日和8日将分别举行的欧盟外长会议和欧盟首脑会议将就这一问题表态。

美联储将对银行再次进行压力测试

Federal Reserve Bank will again require banks to take stress tests

此次压力测试假设背景为2011年四季度美国经济出现深度衰退，失业率增幅与上世纪70年代末、80年代初以及本轮金融危机最高峰时相若，此外其他主要经济体的经济活动也出现剧烈收缩。

在此假设场景中，2012年一季度实际GDP为负7.98%，此后缓慢复苏，而2013年失业率达到13%的顶点，然后开始下降，2013年四季度通胀达到高点2.44%。

此次测试对象包括以前测试过

的19家银行和未测试过的12家银行。前者此次测试将通过其内部开发的模型进行，以估算可能损失和资本金比率。

“目标是确保机构有强劲且前瞻性的资本规划程序，并充分考虑了其特有风险，”美联储在声明中说。

美联储还要求最大的六家银行根据假设的全球市场冲击来估算潜在损失，这一冲击程度是以2008年下半年的市场价格变动为基础设

计，并根据欧洲的主权债危机进行了调整。

“会有一系列标准来衡量机构的资本充足率以及他们的资本分配计划，其中包括基于美联储提供的压力情景假设而预测的可能表现，还有公司的内部假设情景，”美联储表示将会公布对19家机构的压力测试结果。

美联储此前曾于2009年初和今年初进行过两轮压力测试。

全球金融业地震：全年裁员20万人

Global financial industry shocked the world: 200,000 laid-off throughout the year

花旗集团、法国巴黎银行及美国银行近两日相继传出裁员消息，受影响人数超过4400人。欧美大行受欧债危机打击、投资交易部门收入减少及各国政府收紧监管，掀起裁员潮，令今年以来全球金融业裁员人数已接近20万，超过2009年创

下的17.4万纪录。

据知情人士透露，花旗集团正考虑裁员3000人，占员工总数约1%，其中证券和银行部门为“重灾区”，将大削900个职位，相当于该部门全球员工总数的5%。受欧债危机拖累盈利暴跌的法国巴黎

银行，据工会昨日表示，公司称计划于明年裁减1,396名投行员工，占总员工约6.5%，其中海外员工占1023人。前日也有消息指美银计划裁减美林欧洲证券分部，但无披露受影响人数。

2011年10月CBD写字楼市场分析

Analysis of Office Building Market of CBD during October, 2011

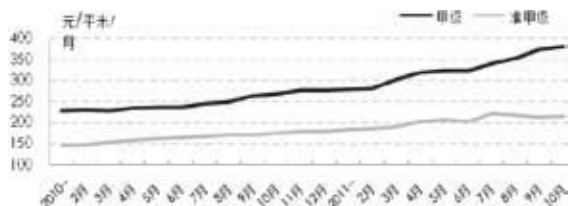


2011年房地产市场在不断强化的调控措施作用下,住宅市场发生了积极的变化。限购、限贷政策的实施,有效抑制了非合理住房需求。大部分人持币观望;市场需求持续萎缩,“金九银十”销售旺季不旺,住宅市场趋冷。与住宅市场成交持续回落相对应的是商业地产在今年出现了成交的火热。据北京中原市场研究部监测,10月份北京市写字楼租金价格依然呈现上涨势头,但是由于步入第四季度,涨幅有所缓和。

一、写字楼租金走势分析

据北京中原市场研究部监测的写字楼数据显示,2011年10月北京甲级写字楼租金为380.72元/平方米/月,环比上涨1.58%;准甲级写字楼租金为215.01元/平方米/月,环比上涨1.04%。总体来看,本月北京市写字楼租赁市场整体租金价格依然呈上涨之势,但是由于步入第四季度,10月份租金价格上涨势头有所缓和。

写字楼租金走势 (2010.01—2011.10)



从各个商圈租金走势来看,甲级写字楼中,10月国贸商圈写字楼租金价格环比上涨4.09%,燕莎商圈环比上涨1.62%,本月建国门和东二环商圈租价环比都与上月基本持平。

二、写字楼空置率情况分析

根据北京中原市场研究部监测的楼盘数据显示,2011年10月北京甲级写字楼入住率为94.23%,环比上涨0.51%,与上月基本持平;次甲级写字楼的入住率为

97.71%,环比上涨0.71%。

从各个商圈写字楼入住情况来看,甲级写字楼中,国贸、建国门、中关村商圈写字楼入住率均有所提升,分别为90.60%、91.00%、98.71%,燕莎、东二环、燕莎商圈写字楼入住率出现小幅下滑,分别为96.73%、97.12%、87.65%。金融街商圈写字楼入住情况与上月持平。

三、未来市场走势预测

随着政府对住宅、商住项目的调控措施全面铺开和不断深入,使房地产投资转向商业地产。预计北京11月写字楼成交量和成交价格将继续小幅上涨加码。另外,10楼租赁和入住率较上月,依然保持增加的趋势,活跃优质写字楼在统计时间范围内大部分处于满租状态,从今年1月份开始,北京今年写字楼租金一直处于上涨的趋势,北京中原市场研究部预计,未来两个月,北京主要商圈写字楼入住率和月租金将保持现有本月基本水平上继续保持小幅度上涨趋势。在未来很长一段时间内,北京甲级写字楼仍处于“供小于求”的趋势,但租金上涨势头或将减慢。

四、投资机会推荐

物业: 博瑞大厦

位置: 北京市朝阳区东三环京广桥

面积: 20000平方米

租金: 7.9元/平米/天

开发商: 大连永嘉集团

物业: 南银大厦

位置: 北京市朝阳区东三环北路2号

面积: 2300平方米

租金: 9.8元/平米/天

开发商: 南银发展公司

来源: 北京中原房地产经纪有限公司

品酒涉矿把玩艺术品 信托公司游走于投机边缘



Trust companies run wine, mining and artwork businesses and step the line of opportunism

业内专家表示，由于市场不成熟，投资者应把防范风险放在首位

为博取高收益，信托公司的眼光越来越宽了，尝试跳出熟悉的传统业务，把触角伸向了时下最热门的行业。如投资茶叶、名酒、艺术品及矿产，只是这类游走在投资还是投机之间的信托产品，不知带来的是福还是祸。

业内人士表示，由于这些产品的市场不成熟，投资者在关注该类产品的收益率的同时，更应注意相关市场目前的发展状况以及产品的风险控制措施是否达标。

用益信托李旻在回答本报记者提问时表示：“虽然今年信托新产品的数量非常多，但是相对于房地产信托等传统业务来说，信托公司仍然没有找到非常合适的替代品，目前也都在观望与寻找中。”

传统业务紧缩 矿产信托异军突起

在房地产信托被收紧的当下，曾被认为“鸡肋”的矿产资源信托在今年第三季度终于得到了“认可”。

用益信托的数据显示，2011年第三季度信托公司共参与发行了35款矿产资源类产品，同比增长169.23%；融资规模高达223.12亿，同比增长315.96%，融资需求暴涨。

除了产品数量及规模的增长之外，另一个明显的现象便是信托公司参与度明显提高，今年第三季度共有19家信托公司参与发行矿产资源信托，而去年同期仅为9家。包括一直以来房地产业务占比较高的中融信托和中信信托今年亦将业务转向了收益同样高企的矿产资源信托。

此外，矿产信托的收益率也一路领涨集合信托产品的收益率，第三季度35款矿产资源信托其平均期限为2.28年，平均收益率为9.77%，平均收益同比上涨19%；而第三季度整体集合信托产品的平均期限为1.92年，平均收益率为9.32%。高企的通胀水平和上涨的通胀预期是推高产品收益的重要因素，另外，根据供给需求理论，日益增长的融资需求也是助推矿产信托收益高涨的重要动力。

分析人士指出，随着年终将至，《信托公司净资本管理办法》中对信托公司净资本要求达标清算日益临近，信托公司尤其是在净资产达标上存在较大压力的信托公司，四季度将会减少高风险系数的房产类信托产品的发行，支柱业务的减少势必使得信托公司寻求其他高报酬、对投资者具有较大吸引力的信托产品，而矿产资源类信托产品便是其中之一。因此，作为一种政府政策鼓励导向的产业，在未来一段时间内，矿产资源类信托产品

还将持续一个较快速度的增长。

艺术品信托 家家都想分杯羹

除了矿产资源信托之外，艺术品信托更是成为了今年信托市场的一朵奇葩。

距离国投信托作为行业首家，初尝艺术品信托的甜头也已经过去两年时光，但是对于这一片新兴的市场，即便是信托业的从业人员，关于是否要去“切蛋糕”或者“蹚浑水”的争论也不曾停止。

统计数据显示，2011年前三季度共发行艺术品信托31款，较去年前三季度增加25款，增幅高达416.67%；而今年前三季度发行规模为410875.5万





元，比去年前三季度增加381925.5万元，增幅高达1319.26%。今年前三季度共有11家信托公司参与了艺术品信托的发行，比去年前三季度增加9家，增幅高达450%。

“去年发行基数小是一方面原因，但是确实能感觉到今年有越来越多的信托公司对艺术品信托跃跃欲试。”有分析人士对本报记者谈到。

不过虽然艺术品信托成长迅速，但是艺术品信托市场的质疑声也很高。“首先估值鉴定就是一个难关，业界尚未有一个公认的、权威客观的艺术品鉴定机构，况且以目前的信托公司来讲，艺术品这种东西也超出了一般员工的认知范围，这就为特定艺术品信托未来价值的增长增加了不确定性。”分析人士指出。

信托行业集中度降低？

除了矿产和艺术品信托，今年集合信托新出现的投资标的还包括酒类、茶、贵金属和ST股等。

瑞银证券认为，在房产信托短期出现回调的前提下，投资方向多元化和投资股权化是信托行业转型发展所面临的方向；产业人才的积累和渠道建设是行业和公司转型的关键，建议关注创新能力和直销渠道领先的大

信托公司。

渤海证券亦在研报中指出，从行业集中度来看，2008-2010年间信托资产集中度和信托收入集中度都呈下降趋势，随着近年来大型央企等战略投资者通过重组等方式进入信托行业，整合资源提升信托公司的竞争力，行业竞争进一步加剧。

用益信托分析师李暘对本报记者表示：“除了房地产行业，今年证券投资信托因为受到市场和政策的影响也较为惨淡，但是预计明年的发展状况会比今年好一些；票据类信托属于近期较为火热的品种，但是因为有关融资的性质，盲目可能会引起监管层的警觉甚至干涉。与传统业务相比，因为目前各家尚未找到合适的替代品，且信托行业属于政策敏感型行业，各个信托公司投资的行业集中度会不会进一步下降，目前还很难说。”

“我感觉今年信托公司创新产品的模仿很快，”普益财富分析师范杰认为：“例如近期火热的票据类产品，一家推出后紧接着便有多家跟着模仿，传统的业务收紧，大家也都在寻找合适的出路，从这个角度讲，今年信托公司行业集中度确实有一定程度的下降。”



北京CBD金融商会

Beijing CBD Financial Chamber of Commerce



主办单位：北京市朝阳区金融服务办公室

Financial Service Office of chaoyang District ,Beijing Municipality

地址：北京市朝阳区呼家楼京广商务十层1009室。

ADD:room1009,10th Floor,Jing Guang Centre Office Building

Hujialou, Chaoyang District,Beijing

电话：Tel:86-10-65978750

传真：Fax:86-10-65978236

邮编：P.C.:100020

2011年第十二期/总第78期

访北京大学金融学院金融研究中心副主任 吕随启

Interview with Lv Suiqi, deputy director of the China Center for Financial Research of the Finance Department of Peking University

国际金融论坛2011全球年会在北京CBD成功举办，畅
议全球金融发展

International Finance Forum 2011 Global Annual Meeting was successfully held in Beijing CBD, freely discussing about global finance development

吉林常务副市长调度全球股权投资基金联盟和全球金融博
物馆工作

Executive vice mayor of Jilin City makes schedules for Global Equity Investment Funds Alliance and Global Financial Museum

融金
朝阳

FINANCIAL CHAOYANG



Beijing CBD Financial Chamber of Commerce
北京CBD金融商会

北京市朝阳区外籍人员出入境证件受理站

Receiving Station of Entry and Exit Certificates for Foreigners of
Chaoyang District Beijing



北京市公安局CBD出入境证件受理站为驻区金融企业为主的外籍工作人员及其家属提供F签证延期、居留许可申请、延期及中国员工赴香港、澳门商务多次签注等多项服务。按照“就近办理，集中审批，代缴费用，原地取证”的工作原则，五个工作日后申请人即可领取相关证件，极大的方便了金融企业的外籍工作人员及其家属。欢迎各金融机构积极咨询、办理。

北京市公安局CBD出入境证件受理站

受理时间：每周三10：00-15：00

受理地点：北京市朝阳区金融服务办公室（京广中心商务楼1009室）

咨询电话：65978750 84020101

北京CBD金融商会金融街办公室

Financial Street Office of Beijing CBD Chamber of Finance

在广大会员单位的大力支持下，首都国际金融主聚集区建设加速，朝阳区金融业实现了跨越式发展，北京CBD金融商会也逐步发展壮大。自金融街办公室于2009年7月1日正式对外办公以来，得到了广大会员单位的高度关注和大力支持，作为北京CBD金融商会职能的延伸，金融街办公室内设小型会议室、并配有电脑、打印、传真等办公设施，其主要职责是服务于朝阳区金融产业聚集发展，加速推进首都国际金融机构主聚集区建设，为会员单位及驻区金融机构到金融街办理有关事宜时免费提供商务洽谈、商务办公、会议服务、休闲等便利条件。

北京CBD金融商会金融街办公室位于西城区金融街武定侯街2号泰康国际大厦602室，临近“一行三会”、“一部三局”等国家金融监管机构，便于沟通、交流、协调。

金融街办公室将诚挚为您服务！

服务热线：66290855

传 真：66290955





清乾隆 冬青釉刻缠枝花卉纹贯耳尊



撇口，束颈，两侧出贯耳，折肩，收腹，底足外扩。颈部饰蕉叶纹，蕉叶内刻有盛开的莲花，下接倒垂云头纹一周。肩部以并蒂莲为装饰，肩下为如意云头纹。腹部为主题图案缠枝西番莲纹。此种纹饰可在同期家具作品上寻到，这种流行源自西方洛可可式风格。胫部饰变形莲瓣纹一周，足墙上刻有云头纹。底部篆书“大清乾隆年制”六字款。此器通体施冬青釉，釉色含蓄中见大气。冬青釉以雍时为最多，康熙乾隆时鲜见。此为乾隆时期较为难得的一件大型青釉作品，其经济与艺术价值极高。



清·青花五彩花鸟罐

罐颈腹部绘盛开牡丹、玉兰，花间衬以山石、灵芝，雉鸡立于石上，空中雀鸟低飞。通体施白釉，釉色莹润，胎釉结合紧密。青花色调青翠，红、黄、绿诸色纯正，画面内牡丹花朵皆出犄，俗称“出犄牡丹”，是康熙瓷器上习用的画法。笔法精致工丽，生动传神，一改明代嘉靖、万历时期只重色彩而绘制粗率的画风。

康熙时期是五彩瓷烧制的鼎盛时期，许之衡《饮流斋说瓷》中就有“硬彩、青花均以康熙为极轨”的赞誉。

